

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ
MİNERAL EHTİYATLARININ
HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN
SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ
TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 dekabr 2009-cu il tarixində
baş a çatan il üzrə
Müstəqil Mühasiblərin Hesabatı**

MÜNDƏRİCAT

	Page
Müstəqil Mühasiblərin Hesabatı	3
Rəy	4
Qeydlər	5-12
Hökumət və Hasilat Şirkətlərinin Hesabatlarının Xülasəsi	13
<i>Əlavələr</i>	
Əlavə 1 Azərbaycan Respublikasının Mineral Ehtiyatlarının Hasilatı ilə Məşğul olan Sənaye Sahələrində Şəffaflıq Təşəbbüsü üzrə Komissiyanın Bəyannaməsi	14
Əlavə 2 Anlaşma Memorandumunun tərəfi olan və olmayan Mineral Ehtiyatların Hasilatı ilə Məşğul olan Sənaye Şirkətlərinin Siyahısı	15
Əlavə 3 Anlaşma Memorandumunun üzvü olan Qeyri-Hökumət Təşkilatlarının və Fiziki Şəxslərin Siyahısı	16-18

Hyatt Tower III
1033 Izmir Street
Baku AZ 1065
Azerbaijan

Tel: +994 12 4907748
+994 12 4907749
+994 12 4907747
Fax: +994 12 4907750
baku@moorestephens.az
www.moorestephens.com

MÜSTƏQIL MÜHASİBLƏRİN HESABATI

Azərbaycan Respublikasının Mineral Ehtiyatlarının Hasilatı ilə Məşğul olan Sənaye Sahələrində Şəffaflıq Təşəbbüsü (MHŞT) üzrə Komissiyaya:

Biz, MHŞT üzrə Komissiyanın ("Komissiya") bəyannaməsinin (bax: Əlavə 1) yoxlamasını həyata keçirərək müəyyən etdik ki, 31 dekabr 2009-cu il tarixində başa çatan il ərzində Azərbaycan Respublikası Hökumətinin ("Hökumət") mineral ehtiyatların hasilatı ilə məşğul olan şirkətlərdən ("Şirkətlər") aldığı ödənişlərin/ayırmaların cədvəli MHŞT üzrə Komissiya, Azərbaycan Respublikasında mineral ehtiyatların hasilatı sahəsində çalışan yerli və xarici şirkətlər (bax Əlavə 2) və qeyri-hökumət təşkilatları və fiziki şəxslərin daxil olduğu Mədən Sənayesində Şəffaflığın Artırılması Koalisiyası (bax: Əlavə 3) arasında 24 noyabr 2004-cü il tarixində imzalanmış Qarşılıqlı Anlaşma Memorandumuna ("AM") uyğun olaraq hazırlanmışdır. Azərbaycan Respublikasının MHŞT üzrə Komissiyası bəyannaməyə görə cavabdehdir. Bizim cavabdehliyimiz yoxlama əsasında Bəyannamə üzrə rəy ifadə etməkdir.

Aşağıdakı paraqrafda qeyd olunanlar istisna olmaqla, biz yoxlamayı Əminlik Yoxlamaları üzrə Beynəlxalq Standarta uyğun olaraq aparmışıq və müvafiq olaraq Azərbaycan Respublikasının MHŞT üzrə Komissiyasının Bəyannaməsini təsdiq edən sübutların test üsulu ilə yoxlamasını və bizim şərtlərdə vacib hesab etdiyimiz bu kimi başqa prosedurları həyata keçirmişik. İnanırıq ki, yoxlamamız rəyimizin əsaslı olmasını təmin edir.

Komissiya Bəyannaməsini yoxlamaq üçün əldə olunan məlumat AM-nun üzvü olan Şirkətlərin yazılı təqdimatından və Hökumətin aldığı ödənişlər/ayırmalara dair Komissiya tərəfindən təqdim edilən təfsilatlı hesabatlardan ibarət olmuşdur. Bizim yoxlamamız Hökumətin aldığı bütün ödənişləri/ayırmaları və Şirkətlərin etdiyi bütün ödənişləri/ayırmaları əhatə etməyib. Əgər Şirkətlər ödənişlər/ayırmalar həyata keçiribsə, lakin bu öz əksini nə Hökumətin, nə də Şirkətin təqdimatında tapmayıbsa, bizim yoxlamamız onları aşkar etmək üçün yetərli deyildir.

İcra olunmuş işin xülasəsi

Azərbaycan Respublikasının MHŞT üzrə Komissiyasının Hesabatını (Əlavə 1) yoxlamaq üçün biz 31 dekabr 2009-cu il tarixində başa çatan il ərzində Hökumətin aldığı ödənişlərin/ayırmaların cədvəlinin (bax "Hökumətin cədvəli") (AM üzvü olan) Şirkətlər tərəfindən hazırlanmış və Əlavə 2-də verilmiş cədvəllərlə ("Şirkətlər cədvəli") müqayisəsini aparmışıq. Yuxarıdakı cədvəllər arasındakı fərqlərin səbəblərini müəyyənləşdirmək üçün biz şəraitin tələb etdiyi zəruri prosedurları həyata keçirmişik. Əldə olunmuş nəticələr 5-12-ci səhifələrdə təqdim edilmiş qeydlərdə öz əksini tapmışdır.

RƏY

Şirkətlər tərəfindən edilmiş bütün ödənişlərin/ayırmaların və Hökumət tərəfindən qəbul olunan bütün ödənişlərin/ayırmaların yoxlanmasını apardığımız zaman edilməsi zəruri olan hər hansı mümkün düzəlişlər (əgər olmuşsa) istisna olmaqla, bu hesabatda öz əksini tapmış yoxlamamıza əsaslanaraq verdiyimiz rəy belədir: 31 dekabr 2009-cu il tarixində başa çatan il ərzində qəbul olunmuş ödənişlərin/ayırmaların cədvəli ilə bağlı Azərbaycan Respublikasının Mineral Ehtiyatlarının Hasilatı ilə Məşğul olan Sənaye Sahələrində Şəffaflıq Təşəbbüsü (MHŞT) üzrə Komissiyanın Bəyannaməsi yuxarıda qeyd olunan tələblərə uyğun olaraq hazırlanmış və bütün əhəmiyyətli hallar düzgün əks olunmuşdur.

Bu hesabat AM-nu imzalayan tərəflərin istifadəsi üçün nəzərdə tutulmuşdur və digərləri tərəfindən və AM-da qeyd olunmayan məqsədlər üçün istifadə edilməməlidir.

Moore Stephens Azerbaijan

14 May 2010

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

QEYDLƏR

Xarici Şirkətlərin hasilatında Hökumətin payı

Qeyd 1 Xarici Şirkətlərin neft hasilatı həcmində pul şəklində Hökumətin payı

Bu, Hökumətin neft hasilatında xarici Şirkətlərin Hökumətə pul vəsaiti kimi köçürdükləri payını əks etdirir. Neft Hasilatı Şirkətləri Hökumətin payını Hasilatın Pay Bölgüsü Sazişlərinə ("HPBS") uyğun olaraq, məhsul və ya pul vəsaiti şəklində köçürürlər.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	13.5
Şirkətlərin cədvəli	8.5
Fərq	5.0

Bu fərq iki hasilat şirkəti tərəfindən səhvən təsdiq edilmişdir və aşağıdakı kimi izah edilir:

	milyon ABŞ dolları
1.1 ABŞ dollar məbləğində olan fərq səhvən royalti kimi göstərilmişdir, halbuki bu məbləğ xarici şirkətin hasilatında müvafiq olaraq hökumətin payını əks etdirir və buna görə də müvafiq xanalarda yenidən təsnifləşdirilməlidir. Biz bu fərqi ARDNŞ və ARDNF-dan, eləcə də bu xarici hasilat şirkətindən aldığımız əlavə izah və təsdiq sənədləri alaraq təsdiq etdik. (bax Qeyd 11)	1.1
Bu fərq xarici şirkət tərəfindən ödənilmiş, lakin səhvən təsdiq edilməmiş məbləği əks etdirir. Biz bu fərqi ARDNF-dan və müvafiq xarici şirkətdən aldığımız əlavə təsdiq və ödəniş sənədlərini yoxlamaqla təsdiq etdik.	3.9
	5.0

Qeyd 2 Xarici Şirkətlərin qaz hasilatı həcmində pul şəklində Hökumətin payı

Bu, Hökumətin qaz hasilatında xarici Şirkətlərin Hökumətə pul vəsaiti kimi köçürdükləri payını əks etdirir. Qaz Hasilatı Şirkətləri Hökumətin payını Hasilatın Pay Bölgüsü Sazişlərinə ("HPBS") uyğun olaraq, məhsul və ya pul vəsaiti şəklində köçürürlər.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	80.6
Şirkətlərin cədvəli	80.6
	-

Fərq tapılmamışdır.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Qeyd 3 Xam neft

Bu, Hökumətə məhsul şəklində köçürülən və xarici Şirkətlərin neft hasilatında Hökumətə məxsus payı əks etdirir.

	milyon barel
Hökumətin cədvəli	191.6
Şirkətlərin cədvəli	192.7
Fərq	(1.1)

1.1 milyon barel həcmində yaranmış fərq aşağıdakı kimi izah olunur:

	milyon barel
<p>Bu fərq bir xarici hasilat şirkətinin ona aid olan lakin onun tərəfindən vaxtında götürülməmiş xam neft hasilatı payının ona qaytarılmasından irəli gəlir. Texniki problemlərlə bağlı 2007-ci ildən başlayaraq bu şirkət ona aid olan payını götürə bilmədiyinə görə həmin pay müvafiq olaraq hökumət və digər mədən hasilatı ilə məşğul olan şirkətlər tərəfindən götürülmüşdür. 2009-cu ildə 1 milyon barel həcmində olan həmin götürülməmiş pay ARDNŞ tərəfindən sözügedən xarici şirkətə qaytarılmışdır. Fərqi ARDNŞ və layihəyə cəlb edilmiş operatorlardan aldığımız təsdiq məktubu və eyni zamanda ARDNF tərəfindən verilmiş izahat əsasında təsdiq etdik.</p>	(1.0)
<p>Bu məbləğ səhvən xarici şirkətin neft hasilatında Hökumətin payı kimi əks etdirilmişdir. Bu kompensasiya nefti olaraq bir şirkət tərəfindən ARDNŞ-ə köçürülmüşdür və bu mənfəət neftində hökumətin payını əks etdirmir. Bu ARDNŞ-in kommersial fəaliyyətinə aiddir və xarici şirkətin cədvəlindən çıxılmalıdır. Bu fərqi müvafiq tərəflərdən aldığımız təsdiq məktubları əsasında yoxladıq.</p>	(0.1)
	(1.1)

Qeyd 4 Təbii Qaz

Bu, qaz yataqlarından və ya istifadə edilməyən neft yataqlarından hasil edilən təbii qazı əks etdirir. Təbii qaz isə xarici şirkətlərin istehsal həcmində Hökumətin payıdır və Hökumətə məhsul şəklində köçürülür.

	Kub metr (min)
Hökumətin cədvəli	1,486.0
Şirkətlərin cədvəli	1,486.0
	-

Fərq tapılmamışdır.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Qeyd 5 Səmt Qazı

Bu, istifadə edilməkdə olan neft yataqlarından hasil edilən səmt qazını əks etdirir. Səmt qazı Hökumətlə olan razılaşmaya əsasən təmənnasız köçürülür.

	Kub metr (min)
Hökumətin cədvəli	3,928,683.9
Şirkətlərin cədvəli	3,658,132.3
Fərq	270,551.6

Bu xəta iki hasilat şirkəti tərəfindən edilmişdir və aşağıdakı kimi izah olunur:

	kub metr (min)
Hökumət, bir xarici hasilat şirkətindən aldığı qazın həcmi 3,901,745.9 min kub metr kimi göstərmişdir, xarici şirkət tərəfindən hesabatda daxil edilən müvafiq göstərici isə 3,640,412.3 min kub metr olmuşdur. Bu fərqin yaranma səbəblərinin əsasını tərəflərin müxtəlif ölçü vahidləri istifadə etməsi səbəbindən yaranmışdır: xarici hasilat şirkəti həcmi Normal Kub Metr-lə (Nm ³), 0°C-də, Hökumət isə Standart Kub Metr-lə (Sm ³), 20°C-də ölçmüşdür. Bu da 261,333.6 min kub metr fərqlə nəticələnmişdir və həmin fərq Şirkətlərin cədvəlinə əlavə edilməlidir. Fərqi ARDNŞ və sözügedən şirkətdən aldığımız əlavə yazılı izahatlar əsasında təsdiq etdik.	261,333.6
9,218.0 min kub metr ARDNŞ-ə köçürülən səmt qazı olub səhvən xarici hasilat şirkəti tərəfindən royalti kimi göstərilmişdir. Buna görə də müvafiq olaraq səmt qazı kimi yenidən təsnifləşdirilməlidir. Biz bu fərqi ARDNŞ-dən və müvafiq xarici hasilat şirkətindən aldığımız izah və təsdiqedicə sənədlər əsasında yoxladıq. (bax Qeyd11)	9,218.0
	270,551.6

Qeyd 6 Qızıl

Bu, xarici şirkətlərin istehsal həcmində Hökumətin qızıl payıdır və Hökumətə məhsul şəklində köçürülür.

	unsiya
Hökumətin cədvəli	1.4
Şirkətlərin cədvəli	1.4
	-

Fərq tapılmamışdır.

Qeyd 7 Gümüş

Bu, xarici şirkətlərin istehsal həcmində Hökumətin gümüş payıdır və Hökumətə məhsul şəklində köçürülür.

	unsiya
Hökumətin cədvəli	0.5
Şirkətlərin cədvəli	0.5
	-

Fərq tapılmamışdır.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Hökumətə mineral ehtiyatların hasilatı sənayesində çalışan xarici Şirkətlərdən digər daxilolmalar

Qeyd 8 Bonuslar

Bonuslar neft Şirkətləri tərəfindən hasilat hüquqlarının təhvil verilməsi və köçürülməsinə görə ödədiyi haqqları əks etdirir. Bu haqqlar Hökumətlə olan müvafiq razılaşmaya əsasən neft yataqlarının işlənməsinin müəyyən mərhələlərində ödənilir.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	1.0
Şirkətlərin cədvəli	1.0
	<u>-</u>

Fərq tapılmamışdır.

Qeyd 9 Nəqliyə tarifləri

Bu, neftin nəqli üçün xarici neft hasilatı şirkətlərinin ARDNF-na Qərb Marşrutu Boru kəmərlərinin istifadə edilməsinə görə ödənilən nəqliyə tarifini əks etdirir.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	11.1
Şirkətlərin cədvəli	4.0
Fərq	<u>7.1</u>

Hökumət cədvəlinə daxil edilən 7.1 milyon ABŞ dolları həcmində vəsait Hökumətin payına düşən neftin ötürülməsi üçün Hökumətin özü tərəfindən özünə ödənilmiş nəqliyə haqqlarını əks etdirir. Əməliyyatın xüsusiyyətinə görə bu fərq daimidir. Biz Azərbaycan Beynəlxalq Əməliyyat Şirkəti ("ABƏŞ") və ARDNF-dən əsaslandırılmış izah aldıqdan sonra Hökumətə ayrılmış ümumi vəsaitin məbləğini təsdiq etdik.

Qeyd 10 Akkrhesabı ödənişlər

Bu, tədqiqat mərhələsində torpaq/dəniz sahələrinin istifadəsi üçün mineral ehtiyatların hasilatı sənayesində çalışan xarici şirkətlərin ödədikləri rüsumları əks etdirir.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	1.3
Şirkətlərin cədvəli	1.3
	<u>-</u>

Fərq tapılmamışdır.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Xarici hasilat şirkətləri tərəfindən Hökumətə ödənilən vergilər

Qeyd 11 *Royalti*

Royalti (mədən vergisi) Azərbaycan Respublikasının ərazisində (Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan sektoru daxil olmaqla) yeraltı qatlardan faydalı qazıntıların (mineral ehtiyatların) hasil olunmasına görə ödənilir.

	milyon ABŞ dolları	Qaz (min kub metr)
Hökumətin cədvəli	-	-
Şirkətlərin cədvəli	1.1	9,218.0
	(1.1)	(9,218.0)

Qeyd 1 və 5-də göstərilədiyi kimi 1.1 milyon və 9,218.0 min kub metr xarici hasilat şirkəti tərəfindən səhvən royalti kimi təsdiq edilmişdir, halbuki bu məbləğlər xarici şirkətin hasilatında müvafiq olaraq hökumətin payı və səmt qazını əks etdirir və buna görə də müvafiq xanalarda yenidən təsnifləşdirilməlidir. Biz bu fərqi ARDNŞ və ARDNF-dan, eləcə də bu xarici hasilat şirkətindən aldığımız əlavə izah və təsdiq sənədlərini alaraq təsdiq etdik.

Qeyd 12 *Mənfəət vergisi*

Mənfəət vergisi Azərbaycan Respublikası Vergi Məcəlləsinə uyğun olaraq vergi ödəyicisinin gəlirləri (vergidən azad edilən gəlirlərdən başqa) və gəlirdən çıxılan xərcləri arasında olan fərqdən tutulan vergidir.

	milyon ABŞ dolları
Hökumətin cədvəli	674.2
Şirkətlərin cədvəli	674.2
	-

Fərq tapılmamışdır.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Hökumətin yerli Şirkətlərin hasilatında payı

Qeyd 13 Təbii Qaz

Bu, qaz yataqlarından və ya istifadə edilməyən neft yataqlarından hasil edilən təbii qazı əks etdirir. Təbii qaz isə yerli şirkətlərin istehsal həcmində Hökumətin payıdır və Hökumətə məhsul şəklində köçürülür.

	kub metr (min)
Hökumətin cədvəli	4,695.5
Şirkətlərin cədvəli	4,695.5
	<u>-</u>

Fərq tapılmamışdır.

Qeyd 14 Səmt Qazı

Bu, istifadə edilməkdə olan neft yataqlarından hasil edilən səmt qazını əks etdirir. Səmt qazı Hökumətlə olan razılaşmaya əsasən, təmənnəsiz köçürülür.

	kub metr (min)
Hökumətin cədvəli	3,161.7
Şirkətlərin cədvəli	3,161.7
	<u>-</u>

Fərq tapılmamışdır.

Yerli Şirkətlər tərəfindən Hökumətə ödənilən vergilər

Qeyd 15 Royalti

Royalti (mədən işləri aparma hüququ vergisi) Azərbaycan Respublikasının ərazisində (Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan sektoru daxil olmaqla) yeraltı qatlardan faydalı qazıntıların (mineral ehtiyatların) hasil olunmasına görə ödənilir.

	milyon AZN
Hökumətin cədvəli	120.1
Şirkətlərin cədvəli	120.3
Fərq	<u>(0.2)</u>

Bank sənədlərində baş vermiş xəyata əsasən 0.2 milyon AZN məbləğində olan royalti Vergilər Nazirliyində mənbədən tutulan vergi kimi əks edilmişdir. Müvafiq olaraq bu məbləğ hökumətin cədvəlindən çıxarılmışdır. Biz bu fərqi Vergilər Nazirliyindən aldığımız əlavə izahatlar və yerli hasilat şirkətindən aldığımız ödəniş sənədlərini yoxlamaqla təsdiq etdik.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İI TARIXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Qeyd 16 Mənfəət vergisi

Mənfəət vergisi Azərbaycan Respublikası Vergi Məcəlləsinə uyğun olaraq vergi ödəyicisinin gəlirləri (vergidən azad edilən gəlirlərdən başqa) və gəlirdən çıxılan xərcləri (tutulmalar) arasında olan fərqdən tutulan vergidir.

	milyon AZN
Hökumətin cədvəli	329.8
Şirkətlərin cədvəli	811.4
Fərq	(481.6)

481.6 milyon AZN məbləğindəki fərq şirkətlərin cədvəlindən çıxarılmalıdır. Belə ki bu məbləğ səhvən şirkətlərdən biri tərəfindən milyon AZN ilə ifadə edilmək əvəzinə min AZN ilə ifadə edilmişdir. Yaranmış fərqi Vergilər Nazirliyindən aldığımız əlavə izahatlar və yerli hasilat şirkətindən aldığımız ödəniş sənədlərini yoxlamaqla təsdiq etdik.

Qeyd 17 Digər vergilər

Digər vergilər özündə əmlak, torpaq, yol vergisini və ƏDV və digər vergiləri birləşdirir. Gəlir mənbəyində tutulan vergi, fiziki şəxslərin gəlir vergisi və sosial sığorta ödənişləri bura daxil deyildir.

	milyon AZN
Hökumətin cədvəli	97.4
Şirkətlərin cədvəli	97.2
Fərq	0.2

Şirkətlər tərəfindən ödənilmiş digər vergilərin təfsilatı aşağıdakı cədvəldə əks edilmişdir.

	Hökumətin cədvəli	Şirkətlərin cədvəli	Fərq
ƏDV	72.9	72.8	0.1
Əmlak vergisi	15.1	15.1	-
Torpaq vergisi	8.8	8.8	-
Yol vergisi	0.5	0.5	-
Digər vergilər	0.6	0.5	0.1
Cəmi	97.4	97.2	0.2

0.2 milyon AZN məbləğində olan fərq aşağıdakı kimi izah edilir:

	milyon AZN
0.1 milyon AZN məbləğində olan fərq bir yerli şirkət tərəfindən ödənilmiş ƏDV və digər vergini əks etdir, lakin səhvən şirkətin cədvəlində göstərilməmişdir və müvafiq olaraq şirkətin cədvəlinə daxil edilməlidir. Biz bu fərqi həmin yerli şirkətdən ödəniş sənədləri və Vergilər Nazirliyindən aldığımız məlumatla əsasən təsdiq etdik	0.1
0.1 milyon AZN məbləğində olan fərq yerli hasilat şirkətinə yönəldilmiş vergi cəriməsini göstərir və hesabatda əks etdirilməyəcək maddə olduğuna görə Hökumətin cədvəlindən çıxarılmalıdır. Biz bu fərqi həmin yerli şirkətdən ödəniş sənədlərini və Vergilər Nazirliyindən aldığımız məlumatı yoxlayaraq təsdiq etdik	0.1
	0.2

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL
OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İI TARIXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Qeyd 18 *Qiymət fərqi*

Bu, bütçələşdirilmiş və eksport edilən neftin dünya bazarı qiyməti arasındakı fərqdən yaranan gəliri əks etdirir.

Hökumətin cədvəli
Şirkətlərin cədvəli

milyon AZN
200.8

200.8

-

Fərq tapılmamışdır.

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İI TARIXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ

HÖKUMƏT VƏ HASILAT ŞİRKƏTLƏRİNİN HESABATLARININ XÜLASƏSİ

	Xarici Hasilat Şirkəti															Qeydlər
	Hökumətin Hesabatı					Xarici Hasilat Şirkətlərinin Hesabatı					Fərq					
	Dəyər		Həcm			Dəyər		Həcm			Dəyər		Həcm			
mİn ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³		milyon ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³	unsiya	mİn ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³	unsiya		
Neft hasilatı üzrə pul vəsaiti	13.5	-	-	-	-	8.5	-	-	-	-	5.0	-	-	-	-	1
Qaz hasilatı üzrə pul vəsaiti	80.6	-	-	-	-	80.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Xam neft	-	-	191.6	-	-	-	-	192.7	-	-	-	-	(1.1)	-	-	3
Təbii qaz	-	-	-	1,486.0	-	-	-	1,486.0	-	-	-	-	-	-	-	4
Səmt qazı	-	-	-	3,928,683.9	-	-	-	3,658,132.3	-	-	-	-	270,551.6	-	-	5
Qızıl	-	-	-	-	1.4	-	-	-	1.4	-	-	-	-	-	-	6
Gümüş	-	-	-	-	0.5	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	7
Bonuslar	1.0	-	-	-	-	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
ARDNF-a Nəqletmə tariffi	11.1	-	-	-	-	4.0	-	-	-	-	7.1	-	-	-	-	9
Akrhesabı ödənişlər	1.3	-	-	-	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Royalti	-	-	-	-	-	1.1	-	-	9,218.0	-	(1.1)	-	(9,218.0)	-	-	11
Mənfəət vergisi	674.2	-	-	-	-	674.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12

	Yerli Hasilat Şirkəti															Qeydlər
	Hökumətin Hesabatı					Yerli Hasilat Şirkətlərinin Hesabatı					Fərq					
	Dəyər		Həcm			Dəyər		Həcm			Dəyər		Həcm			
mİn ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³		milyon ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³	unsiya	mİn ABŞ dolları	milyon AZN	nemb	min m³	unsiya		
Təbii qaz	-	-	-	4,695.5	-	-	-	4,695.5	-	-	-	-	-	-	-	13
Səmt qazı	-	-	-	3,161.7	-	-	-	3,161.7	-	-	-	-	-	-	-	14
Royalti	-	120.1	-	-	-	-	120.3	-	-	-	(0.2)	-	-	-	-	15
Mənfəət vergisi	-	329.8	-	-	-	-	811.4	-	-	-	(481.6)	-	-	-	-	16
Digər vergilər	-	97.4	-	-	-	-	97.2	-	-	-	0.2	-	-	-	-	17
Qiymət fərqi	-	200.8	-	-	-	-	200.8	-	-	-	-	-	-	-	-	18

Cədvəldə istifadə olunmuş akronimlər və ixtisarlər

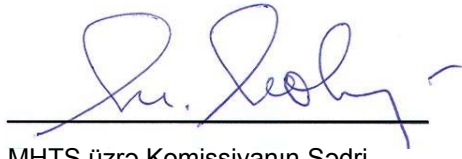
ABŞ dolları	-	Amerika Birləşmiş Ştatları dolları
AZN	-	Azərbaycan yeni manatı
Nemb	-	neft ekvivalentinin milyon barrelli
m³	-	kub metr

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Əlavə 1

Azərbaycan Respublikasının Mineral Ehtiyatlarının Hasilatı ilə Məşğul olan Sənaye Sahələrində Şəffafliq Təşəbbüsü (MHŞT) üzrə Komissiyanın Bəyannaməsi

31 dekabr 2009-cu il tarixində başa çatan il ərzində Azərbaycan Respublikası Hökumətinin ("Hökumət") mineral ehtiyatların hasilatı ilə məşğul olan Əlavə 2-də təsnifatlandırılmış yerli və xarici şirkətlərdən (kollektiv şəkildə - "Şirkətlər") aldığı ödənişlərin/ayırmaların cədvəli MHŞT üzrə hökumət Komissiyası, Azərbaycan Respublikasında mineral ehtiyatların hasilatı sahəsində çalışan yerli və xarici şirkətlər və Əlavə 3-də təfərrüatı ilə verilmiş qeyri Hökumət təşkilatları arasında 24 noyabr 2004-cü il tarixində imzalanmış Qarşılıqlı Anlaşma Memorandumuna ("AM") uyğun olaraq hazırlanmışdır.



MHTŞ üzrə Komissiyanın Sədri

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İL TARİXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

Əlavə 2

Anlaşma Memorandumunun tərəfi olan və olmayan mineral ehtiyatların hasilatı ilə məşğul olan şirkətlərin siyahısı

Anlaşma Memorandumunun tərəfi olan şirkətlər

1. BP Eksploreyşn (Kaspian Sea) Limited
2. Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkəti
3. Total E&P Azərbaycan B.V
4. İTOÇU Oyl Eksploreysn (Azərbaycan) Inc.
5. Statoil
6. Turkish Petroleum A.O.
7. Komonvels Neft və Qaz
8. Ekson Azərbaycan Limited
9. KonokoPhillips
10. Hess (ACG) Limited
11. Devon Enerji Kaspian Korporeyşn
12. Lukoyl Oversiz
13. Şevron Oversiz Petroleum Azərbaycan Limited
14. Petro-HongKong-Pirsaat Oyl Ltd
15. Salyan Oyl Limited
16. Karasu Əməliyyat Şirkəti
17. Şell Azərbaycan Eksploreyşn ənd Prodakşn
18. GDF Suez
19. Midl İst Petroleum
20. Anşad Petrol BM
21. Şirvan Oyl BM
22. Azgerneft BM
23. İnpeks
24. Binəqədi Oyl Əməliyyat Şirkəti
25. Royal Association of Finance Investors (RAFI OIL FZE)
26. Naftiran Intergrade Co LTD (NICO)
27. Abşeron Investments Ltd
28. Şirvan Əməliyyat Şirkəti Ltd
29. Neftçala Əməliyyat Şirkəti Ltd
30. Azərbaycan İnterneyşnl Mayninq Kompani Limited Şirkəti (AİMC)

Anlaşma Memorandumunun tərəfi olmayan şirkətlər

1. Azərbaycan Beynəlxalq Əməliyyat Şirkəti ("ABƏŞ")¹

¹ ABƏŞ AÇG neft yatağının əməliyyat şirkətidir. ABƏŞ-nin partnyorları BP Eksploreyşn (Kəspian Si) Limited, Ekson Azərbaycan Limited, Statoil, İnpeks, ARDNŞ, Devon Enerci Kaspian Korporeyşn, İTOCHU oyl Eksploreyşn (Azərbaycan),Amerada Hess (ACG) Limited, Turkish Petroleum A.O, Unocal Xazar (Şevron Oversiz Petroleum Azərbaycan Limited).

Əlavə 3

Anlaşma Memorandumunun tərəfi olan Qeyri-Hökumət Təşkilatlarının (QHT) və Fiziki Şəxslərin Siyahısı

Qeyri-Hökumət Təşkilatları

1. Cəmiyyətin və Vətəndaş Münasibətlərinin İnkişafı
2. Demokratik Təsisatlar və İnsan Hüquqları İctimai Birliyi
3. Avrasiya Hüquqşünaslar Assosiasiyası
4. "Xalça Dünyası" Assosiasiyası (Quba bölgəsi)
5. Qadın Problemləri Tədqiqatları Mərkəzi
6. Azəri-Ellada intellektual Mərkəz
7. Qafqaz Beynəlxalq Strateji Araşdırmalar Mərkəzi
8. İqtisadi və Siyasi Araşdırmalar Mərkəzi
9. İqtisadi və Sosial İnkişaf Mərkəzi (İSİM)
10. İnsan Hüquqları və Maarifçilik ictimai Birliyi
11. "Demokratik Seçkilərə Dəstək Mərkəzi" İctimai Birliyi
12. Sosial İqtisadi Araşdırmalar İctimai Birliyi
13. Elmi və Texniki Tərəqqi və Təhsil Fondu
14. Beynəlxalq Eko-energetika Akademiyası
15. Demokratik Dəyərlərin Müdafiəsi Fondu
16. İctimai Maliyə Monitorinq Mərkəzi
17. Jurnalistlər ekstremal şəraitdə İctimai Birliyi
18. "Tərəqqi" Sosial Tədqiqatlar Mərkəzi İctimai Birliyi
19. Demokratik İslahatlar Uğrunda Cəmiyyət
20. Multimediyə İnformasiya və Texnologiya mərkəzi
21. Siyasi Plüralizm İnstitutu
22. Region Səs qəzeti
23. Humanitar Tədqiqatlar Cəmiyyəti
24. Demokratiya Monitoru
25. Mina Qurbanları Cəmiyyəti
26. "Sağlam Həyata Doğru" İB
27. Dalğa Gənclər Hərəkatı
28. Qaçqın və Məcburi Köçkün qadınların İnkişafı
29. Dalğa Ekologiya və Təbiətin qorunması İB
30. Demokratiya və Qadın Təşəbbüsləri İB
31. Doğma yurda qayıdış İB
32. Demokratik İnkişaf və İqtisadi Əməkdaşlıq
33. Sosial Strateji Tədqiqatlar və Analitik Araşdırmalar İB
34. Müasir İnkişaf və Hüquqi Yardım mərkəzi
35. Regional İnkişaf və İnsan hüquqları İB
36. Transnəqliyyatın (nəqliyyatın) Komplaks Problemləri İnstitututu
37. Azad İstehlakçılar Birliyi
38. "Proqres" İctimai Birliyi, Gəncə
39. Azərbaycan İnşaat Assosiasiyası
40. Yaşillər Hərəkatı
41. Qadınlar arasında həmrəylik
42. Demokratik İslahatçı Gənclər İctimai Birliyi
43. İqtisadi Tədqiqatlar Mərkəzi
44. «Buta» Humanitar Uşaq Fondu

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBUSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İI TARIXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

45. Regional Maarifləndirmə
46. "Güzəran" Sosial Araşdırmalar Mərkəzi
47. İslam, Demokratiya və İnsan Haqqları mərkəzi
48. "Ekoleks" ətraf mühit hüquq mərkəzi
49. Yerin dostları/Azərbaycan
50. "Ümid" Humanitar və Sosial Dayaq Mərkəzi
51. Gənc Hüquqşünaslar Birliyi
52. Gənclərin İnkişaf Mərkəzi
53. "Xilaskar" İctimai Birliyi
54. "Finance" Şəffaf Bütçə İctimai Birliyi (İmişli)
55. Media İnkişaf Mərkəzi
56. Demokratik İslahatlar Mərkəzi
57. İqtisadçı Ziyalılar Klubu
58. "Əks-Səda" Beynəlxalq Jurnalist Tədqiqatları Mərkəzi
59. "İnam" Plüralizm Mərkəzi
60. QHT; Sivilizasiya Monitoring və Araşdırmalar İctimai Birliyi
61. Azərbaycan Qadınlarının Siyasi Mədəniyyət Mərkəzi
62. İqtisadi Texnologiyalar İnstitutu
63. "Free Person" İnsan Hüquqlarının Müdafiə Cəmiyyəti
64. Neftçilərin Hüquqlarını Müdafiə Komitəsi
65. Demokratik Təşəbbüslərə Dəstək Mərkəzi
66. "Demokratik Seçkilərə Yardım Mərkəzi" İctimai Birliyi
67. Demokratik Seçkilərə Dəstək Mərkəzi
68. "Azərbaycan Futbolunun İnkişafı Mərkəzi" İB
69. Demokratiya və Ekoloji tarazlıq
70. "Ekspert" ekonomik jurnalı
71. "Bilik" Gəncə
72. Demokratiyaya Yardım İctimai Birliyi
73. Vətəndaş Maarifləndirmə İB
74. Gənc Nəslin Maarifləndirilməsi İctimai Birliyi
75. Vətəndaşların əmək hüquqlarını müdafiə liqası
76. Demokratiya və Qadın Hüquqlarının Himayə Mərkəzi
77. Yevlax Regional İnkişaf Mərkəzi İB (Yevlax şəhəri)
78. Azad müəllimlər birliyi
79. "Ruzgar" Ekoloji İctimai Birliyi
80. Regionlarda Gənclərin Hüquqi Maarifləndirilməsi İB
81. Gənc Jurnalistlərə Yardım Mərkəzi İB
82. "İnsan Haqqları-2003" İctimai Birliyi
83. "Qadın Dünyası" İctimai Birliyi
84. Gəncə Uşaq Fondu
85. Konstitusiya Fondu
86. Jurnalistlərin İqtisadi və Hüquqi Maarifləndirmə Mərkəzi
87. Ahil Ziyalılara Qayğı İB
88. Demokratik İslahatlar Uğrunda Cəmiyyət
89. Qafqaz Media Tədqiqatlar Mərkəzi
90. Tacirlər və İstehsalçılar Birliyi
91. Seçki Tədqiqatları Mərkəzi İB
92. Beynəlxalq Münasibətlərin Araşdırılması
93. Xəzər Universiteti nəzdində Biznes Araşdırmalar Mərkəzi
94. "Saniyə" Humanitar İnformasiya Analitik Agentliyi
95. Neft Araşdırmaları Mərkəzi

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ MİNERAL EHTİYATLARININ HASILATI İLƏ MƏŞĞUL
OLAN SƏNAYE SAHƏLƏRİNDƏ ŞƏFFAFLIQ TƏŞƏBBÜSÜ ÜZRƏ KOMİSSİYA
31 DEKABR 2009-cu İI TARIXİNDƏ BAŞA ÇATAN İL ÜZRƏ**

96. Qarabağ Köçkünler Birliyi
97. XXI Əsr Təhsil Mərkəzi İctimai Birliyi
98. "Elektron Seçki" İctimai Birliyi
99. İqisadi İnnovasiya Mərkəzi
100. Bərabər İmkanlar Mərkəzi
101. HVA Reqional bölgəsi (Gəncə)
102. Azərbaycan Sağlam İnkişaf İctimai Birliyi
103. Sosial-İqtisadi Hüquqlar üzrə Təlim-Monitorinq Mərkəzi
104. "ELS" Müstəqil Araşdırmalar Mərkəzi
105. Vətəndaş Cəmiyyəti Quruculuğuna Yardım Mərkəzi (Regional QHT Ağstafa rayonu)
106. Qarabağ Əlillərinə Qayğı Cəmiyyəti
107. Eko- Aləm İctimai Birliyi
108. İnsan Hüquqları XXI əsr-Azərbaycan Fondu
109. Eko-Renesans
110. "Gənclər Klubu" İB
111. Milli Ekoloji Proqnozlaşdırma Mərkəzi
112. Azad İqtisadiyyat Mərkəzi
113. "İnsan Hüquqları və Qanunların Təbliği" İctimai Birliyi
114. "Ulduz" Elektron Təşkilatı
115. "Gənc Şairlərə Dəstək" İctimai Birliyi
116. "Vətəndaş Cəmiyyəti İnstitutu" İctimai Birliyi

Fiziki Şəxslər

1. Arzu Soltan
2. Bəkirzadə Şəbnəm
3. Dünya Sakit
4. Əliyev Elmidar
5. Həmidova Hicran
6. Hüseynli Fikrət
7. Xəlilov Ruslan
8. İsayev Samir
9. İbrahimov Zaur
10. Mövsümov Şamil
11. Musayev Ceyhun
12. Paşayeva Sədaqət
13. Seyidova Süheylə
14. Səfərov Afiq